

து ஹோங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கின் கோபரேஷன் லிமிடெட்

வரையறுக்கப்பட்ட பொறுப்புகளுடன் ஹாங்கோங்கில் பதிவுசெய்யப்பட்டது

## இலங்கைக் கிளை

பிரதான அலுவலகம்- 24, சேர் பாரோன் ஜியதிலக்க மாவத்தை, கொழும்பு 01.

	2015 மார்ச் 31 இல் உள்ளவாறு ரூ. '000	தனி-நகை செய்யப்பட்டது 2014 மேசெம். 31 இல் உள்ளவாறு ரூ. '000
<b>செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகள்</b>		
பெற்ற வட்டி	<b>6,959,122</b>	24,359,423
செலுத்திய வட்டி	(1,259,300)	(6,684,049)
முன்பு பதிவழித்த கடன்களின் மீட்பு	<b>130,252</b>	642,774
பெற்ற கட்டணங்களும் தரகுப்பணமும்	<b>804,031</b>	3,260,696
பெற்ற பங்கிலாபம்	—	—
வர்த்தக நடவடிக்கைகளிலிருந்து நிகர (கொடுப்பனவுகள்)/பெறுதிகள்	<b>304,184</b>	1,804,639
செலுத்திய செயற்பாட்டுச் செலவுகள்	(1,844,173)	(7,910,900)
செயற்பாட்டுச் சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்களின் மாற்றத்திற்கு முன் செயற்பாட்டு இலாபம்	<b>5,094,116</b>	15,472,583
<b>செயற்பாட்டுச் சொத்துக்களின்/பொறுப்புக்களின் மாற்றம்</b>		
திறைசேரி உண்மையாக்கள், தகுதியுள்ள ஏனைய பத்திரங்களில் (அதிகரிப்பு)/வீழ்ச்சி திறைசேரி முறிகளில் (அதிகரிப்பு)/வீழ்ச்சி	<b>2,010,432</b>	(27,591,367)
ஏனைய வங்கிகளுக்கான கடன்களில் (அதிகரிப்பு)/வீழ்ச்சி	(970,763)	8,104,192
கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்களில் (அதிகரிப்பு)/வீழ்ச்சி	<b>7,891,954</b>	(5,569,138)
அரசாங்க முறிகளில் (அதிகரிப்பு)/வீழ்ச்சி	<b>5,459,246</b>	(40,284,934)
ஏனைய சொத்துக்களில் (அதிகரிப்பு)/வீழ்ச்சி	(6,308,549)	(5,507,247)
வாடிக்கையாளர்களின் வைப்புக்களில் ((அதிகரிப்பு)/வீழ்ச்சி	(3,766,521)	1,272,617
கடன்படிகைகளில் (அதிகரிப்பு)/வீழ்ச்சி	(3,897,494)	21,399,796
ஏனைய பொறுப்புக்களில் (அதிகரிப்பு)/வீழ்ச்சி	<b>5,850,231</b>	51,580,810
வரிக்கு முன் செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகளிலிருந்து நிகர காச	(3,670,848)	(1,133,471)
செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகளில் மாற்றங்கள்	(5,844,524)	2,271,258
செலுத்திய வரி	(750,408)	17,743,841
செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகளிலிருந்து நிகர காசப் பாய்ச்சல்	(1,427,262)	(6,885,579)
<b>முதல் நடவடிக்கைகள்</b>		
கூட்டு முயற்சிகளின் விற்பனை மூலம் வருமானம்	—	—
காணி, இயந்திர, உபகரணங்களின் விற்பனை மூலம் வருமானம்	<b>13,256</b>	13,485
காணி, இயந்திர, உபகரணங்களின் கவீகரிப்பு	—	(547,906)
<b>முதல் நடவடிக்கைகளிலிருந்து நிகர காசப் பாய்ச்சல்</b>	<b>13,256</b>	(534,421)
<b>நிதியிடல் நடவடிக்கைகள்</b>		
தலைமை அலுவலகத்திற்கு மாற்றப்பட்ட இலாபம்	—	(3,531,000)
<b>நிதியிடல் நடவடிக்கைகளிலிருந்து காசப் பாய்ச்சல்</b>	—	(3,531,000)
<b>காச மற்றும் காக்ககுச் சமமானவைகளில் நிகர அதிகரிப்பு/(வீழ்ச்சி)</b>	(2,164,414)	6,792,841
காலப்பகுதியில் ஆரம்பத்தில் காச மற்றும் காக்ககுச் சமமானவைகள் பரிமாற்ற மாற்றங்கள்	<b>24,015,547</b>	17,517,716
காலப்பகுதியில் காச மற்றும் காக்ககுச் சமமானவைகளின் பகுப்பாய்வு கையிலுள்ள காசம் வங்கிகளிலுள்ள மீதிகளும்	<b>178,673</b>	(295,009)
ஏனைய வங்கிகளிலுள்ள மீதிகள்	<b>22,029,806</b>	24,015,548
மத்திய வங்கியிலுள்ள மீதிகள்	<b>1,313,503</b>	1,222,493
காலப்பகுதியில் முடிவில் காச மற்றும் காக்ககுச் சமமானவைகள்	<b>14,168,700</b>	15,947,885
காலப்பகுதியில் முடிவில் காச மற்றும் காக்ககுச் சமமானவைகள்	<b>6,547,603</b>	6,845,170
<b>காலப்பகுதியில் முடிவில் காச மற்றும் காக்ககுச் சமமானவைகள்</b>	<b>22,029,806</b>	24,015,548

	2015 மார்ச் 31 இல் உள்ளவாறு ரூ. '000	2014 டிசம்பர் 31 இல் உள்ளவாறு ரூ. '000
<b>சொத்துக்கள்</b>		
காச மற்றும் காகக்குச் சமமானவைகள்	15,482,203	17,170,378
மத்திய வங்கிகளுடனான மீதிகள்	6,547,603	6,845,170
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	32,363,762	15,444,288
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	1,312,323	1,140,619
வர்த்தகப்படுத்தலுக்காக வைக்கப்பட்டுள்ள ஏனைய நிதியியல் சொத்துக்கள்	1,984,164	1,722,700
இலாபம் அல்லது நட்டும் ஊாக நியாய மதிப்பீட்டில் நியமிக்கப்பட்ட நிதியியல் சொத்துக்கள் வங்கிகளுக்கான கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்	—	—
ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்	17,293,580	26,321,100
நிதியியல் முதலீடுகள் - விற்பனைக்கு கிடைக்கத்தக்கதாக உள்ளவை	162,756,208	168,934,941
நிதியியல் முதலீடுகள் - முதிர்ச்சியபடையும் வரை வைக்கப்பட்டுள்ளவை	145,527,590	142,316,265
இணைக் கம்பனிகளிலான முதலீடுகள்	—	—
துணை கம்பனிகள் மற்றும் கூட்டுமுயற்சிகளிலான முதலீடுகள்	—	—
ஆதனம், பொறுகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	3,232,142	3,282,332
முதலீட்டு ஆதனங்கள்	—	—
நம்மதிப்பு மற்றும் அருவச் சொத்துக்கள்	—	—
பிறப்போடப்பட்ட வரிச் சொத்துக்கள்	—	—
ஏனைய சொத்துக்கள்	21,515,894	21,438,471
<b>மொத்தச் சொத்துக்கள்</b>	<b>408,015,469</b>	<b>404,616,264</b>
<b>பொறுப்புக்கள்</b>		
வங்கிகளுக்குச் செலுத்தப்பட வேண்டியவை	155,051,047	149,200,815
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	952,348	609,806
வர்த்தகப்படுத்தலுக்காக வைக்கப்பட்டுள்ள ஏனைய நிதியியல் சொத்துக்கள்	—	—
இலாபம் அல்லது நட்டும் ஊாக நியாய மதிப்பீட்டில் நியமிக்கப்பட்ட நிதியியல் பொறுப்புக்கள்	—	—
ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கு செலுத்தப்பட வேண்டியவை	172,449,266	176,346,760
ஏனைய கடன்பாடுகள்	—	—
வழங்கப்பட்ட படுகடன் பினைகள்	—	—
நடப்பு வரிப் பொறுப்புக்கள்	1,499,884	1,445,077
பிறப்போடப்பட்ட வரிப் பொறுப்புக்கள்	392,723	998,463
ஏனைய ஏற்பாடுகள்	—	—
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	28,972,033	27,840,553
இணைக் கம்பனிகளுக்கு செலுத்தப்பட வேண்டியவை	—	—
கீழ்நிலை தவணைப் படுகடன்கள்	—	—
மொத்தப் பொறுப்புக்கள்	359,317,301	356,441,474
<b>பங்கு மூலதனம்</b>		
கற்பட்ட மூலதனம்/ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்	3,152,358	3,152,358
நியதிச் சட்ட ஒதுக்கு நிதியம்	1,940,002	1,940,002
பிழத்து வைக்கப்பட்ட வருவாய்கள்	34,075,079	33,732,703
ஏனைய ஒதுக்கங்கள்	9,530,729	9,349,727
பங்குதரர்களுக்கான மொத்த பங்கு மூலதனம்	48,698,168	48,174,790
கட்டுப்படுத்தாத உரிமையாளர்களுக்குரியது	—	—
<b>மொத்த பங்கு மூலதனம்</b>	<b>48,698,168</b>	<b>48,174,790</b>
<b>மொத்த பங்கு மூலதனம் மற்றும் பொறுப்புக்கள்</b>	<b>408,015,469</b>	<b>404,616,264</b>
<b>மொத்த பங்கு மூலதனம் மற்றும் பொறுப்புக்கள்</b>	<b>588,737,131</b>	<b>582,340,237</b>
எதிர்பாரா பொறுப்புக்கள் மற்றும் கடன்பாடுகள் விண்ணுபான தகவல்கள்	1,387	1,379
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	16	16

ஏனைய வாழ்க்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் பெற்றத்தக்கவைகள் - துறைசார் விபரம்	2015 மார்ச் 31 இல் உள்ளவாறு ரூ. '000	தனிக்கை செய்யப்பட்டது 2014 மூச்சம் 31 இல் உள்ளவாறு ரூ. '000
<b>துறை சார்ந்தவை - உள்ளாட்டு நாணயத்தில்</b>		
மேலதிகப் பற்றுக்கள்	8,259,400	9,271,529
தவணைக் கடன்கள்	30,679,342	32,786,376
பெற்றத்தக்க குத்தகை வாடகைகள்	—	—
கிழொட்ட கார்ட்கள்	18,982,992	19,704,899
அடகு	—	—
ஏனைய கடன்கள்	23,726	94,402
<b>உப மொத்தம்</b>	<b>57,945,460</b>	61,857,206
<b>துறை சார்ந்தவை - வெளிநாட்டு நாணயத்தில்</b>		
மேலதிகப் பற்றுக்கள்	1,817,004	2,598,552
தவணைக் கடன்கள்	101,126,851	103,236,808
ஏனைய கடன்கள்	3,756,012	3,421,262
<b>உப மொத்தம்</b>	<b>106,699,867</b>	109,256,622
<b>மொத்தம்</b>	<b>164,645,327</b>	171,113,828

நிதியியல் சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்களின் அளவிட்டு அடிப்படையிலான பகுப்பு							
2015 மார்ச் 31இல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கு	வர்தகத்திற்காக வைக்கப்பட்டுள்ளவை	இ.அ.ந.ஊ.நி.ம.நி	மு.வ.வை.	கடன் தீப்பணவுச் செலவு	வி.கி.கு	காப்பு	மொத்தம்
அ. வங்கி - நடப்புக் காலப்பகுதி	ரூ'000	ரூ'000	ரூ'000	ரூ'000	ரூ'000	ரூ'000	ரூ'000
ரூபா ஆயிரம்களில்							
<b>சொத்துக்கள்</b>							
காச் மற்றும் காசக்குச் சமமானவைகள்	–	–	–	15,482,203	–	–	15,482,203
மத்திய வங்கிகளுடனான மீத்கள்	–	–	–	6,547,603	–	–	6,547,603
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	–	–	–	32,363,762	–	–	32,363,762
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	1,312,323	–	–	–	–	–	1,312,323
உள்ள ஏனைய நிதியியல் சொத்துக்கள்	1,984,164	–	–	–	–	–	1,984,164
வங்கிகளுக்கான கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்	–	–	–	17,293,580	–	–	17,293,580
ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் வருமதிகள்	–	–	–	162,756,208	–	–	162,756,208
நிதியியல் முதலீடுகள்	–	–	–	–	145,527,590	–	145,527,590
ஏற்றுக்கொள்ளுதல்கள் மற்றும் ஒப்புதல்கள்	–	–	–	12,034,234	–	–	12,034,234
<b>மொத்த நிதியியல் சொத்துக்கள்</b>	<b>3,296,487</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>246,477,590</b>	<b>145,527,590</b>	<b>–</b>	<b>395,301,667</b>
<b>பொறுப்புக்கள்</b>							
வங்கிகளுக்குச் செலுத்தப்பட வேண்டியவை	–	–	–	155,051,047	–	–	155,051,047
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	952,348	–	–	–	–	–	952,348
இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடாக நியாய மதிப்பீடில் உள்ள	–	–	–	–	–	–	–
ஏனைய நிதியியல் பொறுப்புக்கள்	–	–	–	–	–	–	–
ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கு செலுத்தப்பட வேண்டியவை	–	–	–	172,449,266	–	–	172,449,266
ஏனைய கடன்பாடுகள்	–	–	–	–	–	–	–
வழங்கப்பட்ட படுகடன் பிணைகள்	–	–	–	–	–	–	–
ஏற்றுக்கொள்ளுதல்கள் மற்றும் ஒப்புதல்கள்	–	–	–	12,034,234	–	–	12,034,234
<b>மொத்த நிதியியல் பொறுப்புக்கள்</b>	<b>952,348</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>339,534,547</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>340,486,895</b>

2015 மார்ச் 31இல் முடிவடைந்த பன்னிரண்டு மாதுக்களுக்காக மேலே தரப்பட்டுள்ள சூருக்கமான நிதித் தகவல்கள், வங்கியின் இலங்கைக் கணக்கியல் நியமன்களுக்கு (SLFRS/LKAS) அமைவாகத் தொகுக்கப்பட்டுக் கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட வங்கியின் கணக்குகளிலிருந்து பெறப்பட்டவையாகும். இக் கணக்குகள் KPMG ஆல் கணக்காய்வு செய்யப்பட்டன.

2015 பெப்ரவரி 7ஆம் திங்கதி இலங்கைப் பாராளுமன்றத்தில் நிறைவேற்றப்பட்ட இடைக்கால வரவு செலவுத் திட்டம் 2015இன் பிரகாரம், 2013/2014 வரி மதிப்பீட்டு ஆண்டில் ரூ2,000 மில்லியனுக்கு அதிகமாகச் சம்பாத்தித் துறுமங்களின் வரிக்கு முந்திய வருமானத்தின் மீது 25% மேலதிக வரி விதிக்கப்பட்டுள்ளது.

சட்டமுலை இயற்றப்பட்டதும் இப் பொறுப்பு நிதி அறிக்கைகளில் காட்டப்படுவதும், தேவையான கணக்கியல் பதிவுகள் நிதி அறிக்கையில் நிறைவே

கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள HSBC வங்கியின் பிரதம நிறைவேற்று அதிகாரி மற்றும் பிரதம நிதி அதிகாரி ஆகிய நாம் பின்வருவனவற்றைக் கூட்டாக ஒருவிதமாக வெளியிடுகிறோம்:

(அ) மேலுள்ள அறிக்கைகள் இலங்கை மத்திய வங்கியினால் குறித்துரைக்கப்பட்ட வடிவமைப்பு மற்றும் வரைவிலக்கணங்களுக்கு அமைவாகவே தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன.

(இ) ஜாத அறுக்கைகளால் அடிக்கடி வளர தகவல்கள் எமது அறிவுக்கும் நம்பகமைக்கக்கூடும் ஸ்டிடிய வரையில் உரையெழபானவைப்பும் சாப்பானவையும் ஆகும்.

பட்டாக் கேட் கலைஞர் நாஞ்சன் ரேவுனாவிதாரன் பிரதம் நினைவேங்கு அழிகாரி (பெய்ம்) பிரதம் நினைவேங்கு அழிகாரி (பெய்ம்) பிரதம் நினைவேங்கு அழிகாரி

(*glossy*) — *glossy* *smooth* *shiny* *shiny* ... (*glossy*) — *glossy* *smooth* *shiny* ...

గ్రహణమానం అందులో ఇంకాప్ ప్రార్థన కొనుటకు విషయాల నుండి ఆశ్చర్యం ఉంటుంది. అందులో ఇంకాప్ ప్రార్థన కొనుటకు విషయాల నుండి ఆశ్చర్యం ఉంటుంది.

